

## LITANY OF OUR LADY

**K**



Yri-e e-lé-i-son.      Christe e-lé-i-son.      Kýri-e  
*Lord have mercy.      Christ have mercy.      Lord*



e-lé-i-son.      Christe audi nos      Christe exáudi nos  
*have mercy.      Christ hear us.      Christ graciously hear us.*

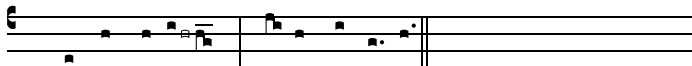


Pa-ter de cælis **De-us,**      mi-se-ré-re no- bis.  
*God the Father of heaven,      have mercy on us.*

Fili Redemptor mundi **Deus,**      *God the Son, Redeemer of the world,*  
**miserére nobis.**      *have mercy on us.*

Spiritus Sancte **Deus, miserére**      *God the Holy Spirit, have mercy on us.*  
**nobis.**

Sancta Trinitas unus **Deus, miserére**      *Holy Trinity, one God, have mercy*  
**nobis.**      *on us.*



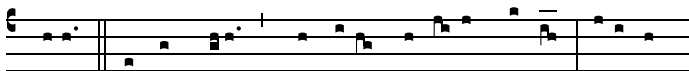
Sancta Ma-rí- a,      o- ra pro no- bis.  
*Holy Mary,      pray for us.*

Sancta Dei <b>Génitrix</b> , <b>ora pro nobis</b> .	<i>Holy Mother of God, pray for us</i>
Sancta Virgo <b>virginum</b> ,	<i>Holy Virgin of virgins, pray for us</i>
Mater <b>Christi</b> ,	<i>Mother of Christ,</i>
Mater <b>Ecclesiæ</b> ,	<i>Mother of the Church,</i>
Mater <b>divinæ grátia</b> ,	<i>Mother of divine grace,</i>
Mater <b>purissima</b> ,	<i>Mother most pure,</i>
Mater <b>castissima</b> ,	<i>Mother most chaste,</i>
Mater <b>invioláta</b> ,	<i>Mother inviolate,</i>
Mater <b>intemeráta</b> ,	<i>Mother undefiled,</i>
Mater <b>amábilis</b> ,	<i>Mother most amiable,</i>
Mater <b>admirábilis</b> ,	<i>Mother most admirable,</i>
Mater <b>boni consilii</b> ,	<i>Mother of good counsel,</i>
Mater <b>Creatóris</b> ,	<i>Mother of our Creator,</i>
Mater <b>Salvatóris</b> ,	<i>Mother of our Saviour,</i>
<b>Virgo prudentissima</b> ,	<i>Virgin most prudent,</i>
<b>Virgo veneránda</b> ,	<i>Virgin most venerable,</i>
<b>Virgo praedicánda</b> ,	<i>Virgin most renowned,</i>
<b>Virgo potens</b> ,	<i>Virgin most powerful,</i>
<b>Virgo clemens</b> ,	<i>Virgin most merciful,</i>
<b>Virgo fidélis</b> ,	<i>Virgin most faithful,</i>
<b>Spéculum justítiae</b> ,	<i>Mirror of justice,</i>
<b>Sédes sapiéntiae</b> ,	<i>Seat of wisdom,</i>
<b>Cáusa nostrae laetitiae</b> ,	<i>Cause of our joy,</i>
<b>Vas spirituále</b> ,	<i>Spiritual vessel,</i>
<b>Vas honorábile</b> ,	<i>Vessel of honour,</i>
<b>Vas insigne devotiónis</b> ,	<i>Singular vessel of devotion,</i>
<b>Rósa mystica</b> ,	<i>Mystic rose,</i>
<b>Túrris Davidica</b> ,	<i>Tower of David,</i>
<b>Túrris ebúrnea</b>	<i>Tower of ivory,</i>
<b>Dómus áurea</b> ,	<i>House of gold,</i>
<b>Foederis arca</b> ,	<i>Ark of the covenant,</i>
<b>Jánua caeli</b> ,	<i>Gate of heaven,</i>
<b>Stélla matutina</b> ,	<i>Morning star,</i>
<b>Sálus infirmórum</b> ,	<i>Health of the sick,</i>
<b>Refúgium peccatórum</b> ,	<i>Refuge of sinners,</i>
<b>Consolátrix afflictórum</b> ,	<i>Comforter of the afflicted,</i>
<b>Auxilium Christianórum</b> ,	<i>Help of Christians,</i>
<b>Regina Angelórum</b> ,	<i>Queen of Angels,</i>
<b>Regina Patriarchárum</b> ,	<i>Queen of Patriarchs,</i>
<b>Regina Prophetárum</b> ,	<i>Queen of Prophets,</i>
<b>Regina Apostolórum</b> ,	<i>Queen of Apostles,</i>
<b>Regina Mártyrum</b> ,	<i>Queen of Martyrs,</i>
<b>Regina Confessórum</b> ,	<i>Queen of Confessors,</i>
<b>Regina Virginum</b> ,	<i>Queen of Virgins,</i>

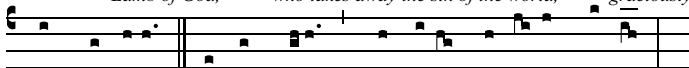
Regina Sanctorum <b>ó</b> mnium,	<i>Queen of all Saints,</i>
Regina sine labe origináli concépta,	<i>Queen conceived without original sin,</i>
Regina in cælum assúmp <sup>t</sup> a,	<i>Queen assumed into heaven,</i>
Regina sacratissimi Rosárii,	<i>Queen of the most holy Rosary,</i>
Regina familiæ,	<i>Queen of the family,</i>
Regina pacis,	<i>Queen of peace,</i>



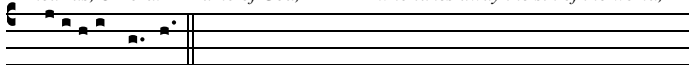
Agnus De-i, qui tollis peccá-ta mundi, parce nobis Dó-  
*Lamb of God, who takes away the sin of the world, spare us, O Lord.*



mine. Agnus De-i, qui tóllis peccá-ta mún<sup>d</sup>i, exáudi  
*Lamb of God, who takes away the sin of the world, graciously*



nos Dó-mine. Agnus De-i, qui tollis peccá-ta mundi,  
*hear us, O Lord. Lamb of God, who takes away the sin of the world,*



miserére no- bis.  
*have mercy on us.*

**V.** Ora pro nobis sancta Dei Génitrix. *Pray for us, O holy Mother of God.*

**R.** Ut digni efficiámur promissiónibus Christi *That we may be made worthy of the promises of Christ.*

**V.** Oremus. *Let us pray.*

**Q**ONCÉDE nos fámulos tuos, quaesumus, Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanitate gaudere: † et gloriósa beatae Mariæ semper Vírginis intercessióne, \* a praesénti liberári tristítia, et aetérna pérfrui laetítia. Per Christum Dominum nostrum.

**G**RANT, we beseech Thee, O Lord God, that we thy servants may enjoy perpetual health of mind and body: † and by the intercession of the glorious blessed Virgin Mary, \* may be delivered from present sorrow, and obtain eternal joy. Through Christ our Lord.

**R.** Amen.

*Amen*